

Welcome to / 欢迎来到
Milano Unica
Pavilion / 纺织面料及辅料博览会





Italian Ministry of Economic Development

/ Looking ahead thinking globally

Globalisation as a driver for economic growth in Italy is still a hotly debated topic. In a situation characterized by economic policies oriented towards setting restrictions on the Italian national budget, globalisation represents a strategic leverage for a more comprehensive growth-oriented industrial policy managed by the Italian Ministry of Economic Development.

/ Public/private partnership

Within the strategies aimed at promoting the internationalization of Made in Italy, the Italian Ministry of Economic Department promotes a wide programme focused on the Textile-Accessory industry in China to increase the dialogue between Italian mills and the Chinese buyers

/ Milano Unica: a project to believe in

From this new standpoint, then, the Italian Ministry is interested in supporting Milano Unica's project, with the objective of combining five national fabric & textiles trade shows into one. This proved to be a winning operation that also consolidated the possibility of registering great success in international markets, thanks to the industry's ability to exploit the strengths of the system through teamwork, communicating the excellence and the non-price advantages of "Made in Italy" goods.



意大利经济发展部

/ 以全球化的思维向前看

把全球化看作是经济增长的助推器，在意大利就这个观点仍然存在诸多争论。在以紧缩财政预算为国内经济政策核心目标的大背景下，意大利经济发展部制定的，以带动工业企业全面增长为目标的全球化政策具有重要的战略意义。

/ 政府职能部门/私企结成合作伙伴关系

在意大利经济发展部制定的一系列旨在全球市场推广Made in Italy的发展战略中，有很大篇幅的推广活动聚焦在中国推广意大利的纺织面-辅料产品，为意大利生产企业同中国买家创造增加对话交流的机会。

/ 米兰 Unica 展: 值得办下去的展会

在新思路的带动下，意大利经济发展部大力支持米兰Unica办展，并积极推动将国内五大面料和纺织品展会合并成一个统一的展览盛会。事实证明，业内企业通过强势结盟，大力度宣传"Made in Italy"蕴含的价值，确保了这一正确的决策在国际市场上亦收获巨大成功。

www.sviluppoeconomico.gov.it

代表意大利纺织和服装行业利益的唯一的组织机构

The Unique Organization Representing
the Italian Textile and Fashion Industry's Interests

全力支持
is pleased to have contributed
to the realization of



Milano Town Council supports
Milano Unica, the Italian Exhibition of Textiles and Accessories
that promotes Made in Italy and in Europe worldwide.

An asset for our city that is especially proud to be on the side
of a strategic business created and managed by entrepreneurs for entrepreneurs.

www.sistemamodaitalia.it



Italian Trade Agency - ITA

Italian Trade Agency - ITA is the government organization which promotes the internationalization of the Italian companies, in line with the strategies of the Ministry of Economic Development. ITA provides information, support and advice to Italian and foreign companies, helps to develop, facilitate and promote Italian economic and trade relations with foreign countries, focusing on the needs of SME, their associations and partnerships.

ITA operates worldwide from a large network of Trade Promotion Offices linked to Italian embassies and consulates and working closely with local authorities and businesses. ITA provides information, support and consultancy to Italian companies on foreign markets, promoting and fostering export and cooperation in all areas - capital goods, consumer goods and services - with the target of increasing and make more effective their presence on international markets.

ITA provides a wide range of services overseas helping Italian and foreign business to connect with each other: identification of possible business partners; bilateral trade meetings with Italian companies, trade delegation visits to Italy; official participation in local fairs and exhibitions; forums and seminars with Italian experts.

The Italian Trade Agency - ITA has been in the People's Republic of China for more than 50 years with now 4 offices respectively in Beijing, Shanghai, Canton and Hong Kong organizing hundreds of promotional activities every year to enhance the relationship between China and Italy.

意大利对外贸易委员会 - ITA

意大利对外贸易委员会 - ITA 是根据意大利国家经济发展部战略，致力于支持意大利企业国际化的政府机构。机构能为意大利及外国公司提供信息、支持和建议，其职能是发展，优化和促进意大利对外经济贸易关系，特别重视中小型企业，协会和团体的需求。

ITA 业务范围从遍及全球，从大型贸易促进办事处到大意大利大使馆和领事馆，并与当地政府和企业合作，为海外经营的意大利企业提供信息，支持和咨询服务，同时在资本货物，消费品和服务业促进出口与合作，以提高意大利企业在国际市场上的形象。

ITA 提供广泛的服务帮助意大利企业与海外企业相互对接：识别寻找潜在商业合作伙伴；为意大利企业安排双边贸易会议；组织贸易代表团访问意大利；官方参与在当地的交易会和展览会；组织与意大利专家的论坛和研讨会等。

ITA 在中国已有50多年的历史，在北京、上海、广东和香港设有4个办事处，每年组织上百项推广活动以加强意大利和中国的关系。



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane
意大利对外贸易委员会

意大利对外贸易委员会- ICE 中国代表处

Italian Trade Agency - ICE Offices in China

北京代表处 BEIJING

北京市朝阳区工人体育场北路1号三里屯外交公寓办公楼1单元6层1室, 100600

Unit 1, 6th Floor, Sanlitun Diplomatic Residence Compound, No.1 North Gongren Tiyyuchang Road, Chaoyang District, Beijing 100600

电话: (010) 6597 3797

传真: (010) 6597 3092

电子邮箱: pechino@ice.it

网址: www.italtrade.com

www.ice.it/paesi/asia/cina/ufficio.htm?sede

Trade Commissioner: Amedeo Scarpa

Coordinator of ICE Network in China and Mongolia

上海代表处 SHANGHAI

上海市长乐路989号世纪商贸广场

Room 1902-1903, The Center,

989 Changle Road, Shanghai 200031

电话: (021) 6248 8600

传真: (021) 6248 2169

电子邮箱: shanghai@ice.it

网址: www.italtrade.com

www.ice.it/paesi/asia/cina/ufficio4.htm?sede

Trade Commissioner: Massimiliano Tremitterra

香港代表处 HONG KONG

香港湾仔港湾道18号中环广场4001室

Suite 4001, Central Plaza,

18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

电话: (00852) 2846 6500

传真: (00852) 2868 4779

电子邮箱: hongkong@ice.it

网址: www.italtrade.com

www.ice.it/paesi/asia/hongkong/index.htm

Trade Commissioner: Michele Scuotto

广州代表处 GUANGZHOU

广州市珠江西路5号国际金融中心(西塔)

3203房, 510623

Unit 1402, International Finance Centre (IFC), 5 Zhujiang West

Avenue, Guangzhou 510623

电话: (020) 8516 0140

传真: (020) 8516 0240

电子邮箱: canton@ice.it

网址: www.italtrade.com

www.ice.it/paesi/asia/cina/ufficio3.htm?sede

Trade Commissioner: Cecilia Costantino

INNOVATION IN TRADITION

Sella group, a private and independent group, has its roots at the end of the XIX century when, in 1886, Gaudenzio Sella, together with six among his brothers and cousins established Banca Gaudenzio Sella & C. in Biella. It is a well-structured organization operating in various businesses including commercial banking, banking and financial services, management and administration of private and institutional customers assets, finance and payment systems. Today its operating model is inspired by the new open ecosystem of digital innovation and fintech, it is the market leader in Italy in the e-Commerce sector thanks to its international platform and it is among the leading players in the Italian electronic payment systems.

It promotes entrepreneurship with **SellaLab**, its innovation accelerator and launched Hype, its **Mobile Challenger Banking** offer. The group was the first to launch an **API Open Banking** platform in Italy and promoted the first Italian **Fintech District** in Milan, an open ecosystem that aims to represent the Italian fintech community and to support the financial growth of the future.

Sella

sellagroup.eu



意大利对外贸易委员会全球官网: <http://www.ice.gov.it/>

Italian Trade Agency - ITA Official Website: <http://www.ice.gov.it/>

BIELLA CANDIDATE UNESCO CREATIVE CITY OF CRAFTS&FOLK ART 2019

The Municipality of Biella has identified the **UNESCO Creative Cities** network as an important opportunity to enhance its specific identity and its vocation, together with its territory.

UNESCO Creative Cities is a network of Cities that identify in cultural creativity, expressed in specifically identified areas, a strategic factor for sustainable development and that work together to share experiences and create new opportunities and projects, based on the concepts of Creative Economy and Creative Tourism.

The reference area is that of the **Creative Cities of Crafts & Folk Art**, referring to the heritage of knowledge and skills in **manufacturing** (and specifically the **wool sector**), recognizing in this field the driving element of its overall cultural development, in an international context (the network currently includes 180 municipalities from 72 countries in the world).

Next to the Municipality of Biella, for this there are strategic partners such as **Cassa di Risparmio di Biella Foundation** and **Cittadellarte - Fondazione Pistoletto**, which has decided to associate to this virtuous process its own symbol of creative renewal "**Terzo Paradiso**" ("Third Paradise").

www.biellacittacreativa.it

2019年手工艺与民间艺术联合国教科文组织创意城市候选人——比耶拉

比耶拉市已认定，联合国教科文组织创意城市网络是一个强化自身特定身份、职业以及领土的重要机会。

联合国教科文组织创意城市是一个基于创意经济和创意旅游理念，以文化创意为特征，以特定领域为表现形式，以可持续发展的战略因素共同分享经验、创造新机会和新项目的城市网络。

参考区域是手工艺与民间艺术创意城市，主要涉及制造（特别是羊毛行业）行业的知识和技能遗产，在国际化背景下确定整个文化发展在这个领域内的驱动因素（创意城市网络目前包括世界上来自72个国家的180个城市）。

除了比耶拉市，**Cassa di Risparmio di Biella Foundation** 和 **Cittadellarte - Fondazione Pistoletto** 等其他一些战略伙伴已决定将自身作为创造性复兴 "**Terzo Paradiso**"（“第三天堂”）的象征，参与到城市网络这一有意义的活动中。

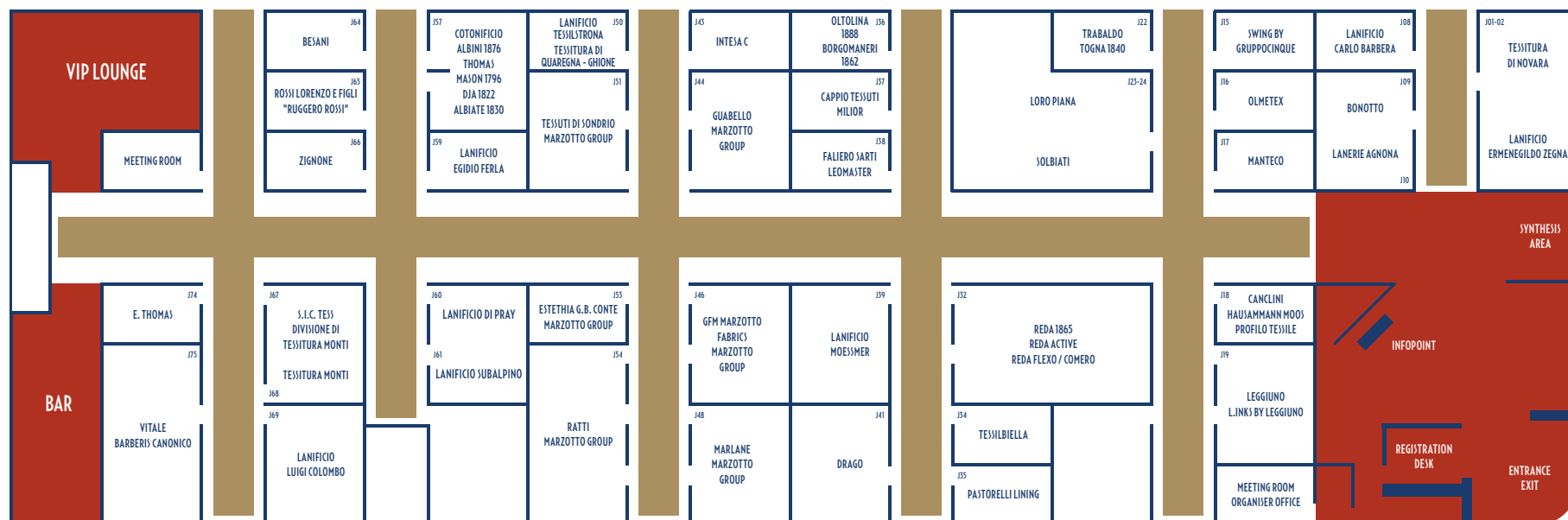
www.biellacittacreativa.it

p. 页 EXHIBITORS 展商

p. 16	LANERIE AGNONA SPA - TESSITURA DI NOVARA	J01-J10
p. 18	COTONIFICIO ALBINI 1876, THOMAS MASON 1796, DJA 1822, ALBIATE 1830	J57
p. 20	LANIFICIO CARLO BARBERA SRL	J08
p. 22	BESANI SRL	J64
p. 24	BONOTTO SPA	J09
p. 26	CANCLINI 1925 - C. TESSILE SPA	J18
p. 28	CAPPIO TESSUTI SRL	J37
p. 30	LANIFICIO LUIGI COLOMBO SPA	J69
p. 32	DRAGO SPA	J41
p. 34	ESTETHIA G.B. CONTE DIV. OF MARZOTTO WOOL	J53
p. 36	LANIFICIO EGIDIO FERLA SPA	J59
p. 38	GUABELLO DIV. OF BMT / MARZOTTO WOOL	J44
p. 40	HAUSAMMANN MOOS 1811 - C. TESSILE SPA	J18
p. 42	INTESA C SRL	J43
p. 44	LEGGIUNO SPA	J19
p. 46	LEOMASTER SRL	J38
p. 48	LORO PIANA SPA	J24
p. 50	MANTECO SPA	J17
p. 52	MARLANE DIV. OF BMT / MARZOTTO WOOL	J48
p. 54	GMF MARZOTTO FABRICS DIV. OF MARZOTTO WOOL	J46
p. 56	MILIOR SAS	J37
p. 58	LANIFICIO MOESSMER SPA	J39
p. 60	TESSITURA MONTI SPA	J68

STAND 展位

p. 62	OLMETEX SPA	J16
p. 64	OLTOLINA 1888 / BORGOMANERI 1862	J36
p. 66	TESSITURA MARCO PASTORELLI SPA	J35
p. 68	LANIFICIO DI PRAY SPA	J60
p. 70	PROFILO TESSILE - CHARME SRL	J18
p. 72	RATTI / MARZOTTO GROUP	J54
p. 74	SUCCESSORI REDA SPA	J32
p. 76	ROSSI LORENZO E FIGLI SRL "RUGGERO ROSSI"	J65
p. 78	S.I.C. TESS DIVISIONE DI TESSITURA MONTI SPA	J67
p. 80	LANIFICIO FALIERO SARTI	J38
p. 82	SOLBIATI	J23
p. 84	LANIFICIO SUBALPINO SRL	J61
p. 86	SWING BY GRUPPOCINQUE	J15
p. 88	TESSILBIELLA SRL	J34
p. 90	LANIFICIO TESSILSTRONA SRL	J50
p. 92	TESSITURA DI QUAREGNA - GHIONE SRL	J50
p. 94	TESSUTI DI SONDRIO DIV. OF MARZOTTO LAB	J51
p. 96	E. THOMAS SPA	J74
p. 98	TRABALDO TOGNA SPA	J22
p. 100	VITALE BARBERIS CANONICO SPA	J75
p. 102	LANIFICIO ERMENEGILDO ZEGNA & FIGLI SPA	J02
p. 104	LANIFICIO ZIGNONE SPA	J66





Info 信息详情

Address

Via Roma 99/100
13835 Trivero (BI) - Italy

Ph. 0039-015-7592410

Fax 0039-015-7592430

www.agnona.com

mauro.bellini@zegna.com

Contact Mauro Bellini

Product 产品

Very high quality fabrics for ladies and men's clothes and accessories produced with alpaca suri, cashmere, kid mohair, vicuna, silk, spreaded silk, extrafine wools and blends of natural fibers.

高档男女服装面料和辅料, 采用天然纤维织造, 如羊驼毛、羊绒、小马海毛、驼马绒、各种蚕丝、超细羊毛及其天然纤维混纺纱线等。

Agent 代理商

Agent 1 - Tessitura di Novara

Zegna China

Ent. Management Co Ltd

Address

50/F One Lujianzui 68 Middle Yincheng Rd Pu Dong (South), Shanghai 200120 - China

Ph. 0086-21-20308988

Fax 0086-21-20308995

alex.zhang@zegna.com

Agent 3 - Lanerie Agnona Spa

Beijing Nuoyuan International Textile Co., Ltd

Address

7th Floor, Building 7, No.16 Zhonghe Street
Beijing Economic and Technological Development
Beijing, 100176 - China

Ph. 0086-10-84871169851

Fax 0086-10-84871195

Mob. 0086-18610317097

www.nuoyuan.com

cathy@nuoyuan.com

Agent 2 - Lanerie Agnona Spa

Fintex (Hong Kong) Limited

Address

Suite 1701 Lancashire Centre 361 Shaukeiwan
Road Shau Kei Wan

Hong Kong

Ph. 0086-755-82212085

sla-sz@dim-ltd.com

Stand J01-J10

ITALIAN TEXTILE FAIR 意大利纺织面料展

COTONIFICIO ALBINI 1876 THOMAS MASON 1796, DJA 1822, ALBIATE 1830

ALBIATE
MILANO

THOMAS MASON
FOUNDED 1796
BRISTOL LONDON ENGLAND

DJA
FOUNDED 1822
DAVID & JOHN
ANDERSON

Albini
1876

Info 信息详情

Address

Via Dott. Silvio Albini 1
24021 Albino (BG) - Italy
Ph. 0039-035-777201
Fax 0039-035-777500
www.albinigroup.com
enrico.depieri@albinigroup.com
Contact Enrico De Pieri

Stand J57

Product 产品

ALBIATE 1830: a wide selection of fashion, sport and urban designs, mainly yarn dyed, developed on cotton, cotton and linen in different structures, from twill to oxford, to popeline. The collection also includes an important section of denim reaching high yarn counts and double twisted yarns, and a section for stretch items including Natural stretch. Not to forget the precious collection of jacquard items. COTONIFICIO ALBINI: a great collection of Formal, Contemporary and Leisure design developed on yarn dyed and piece dyed in different structure with also a wide range of prints on different basis. Cotton, cotton/linen, cotton silk, pure linen, Melange, Mouliné and Delavé yarn from 70/1 up to 120/2 with a great focus on 100/1 - 120/1, a "Piumino" feeling. Not only a collection for men, but also ALBINI DONNA. THOMAS MASON and DAVID AND JOHN ANDERSON: keeping the British heritage, Thomas mason develops a variety of classic and sport items, yarn dyed and piece dyed, on different structures. DJA develops the most precious fabrics, mainly classic, from 170/2 to the highest yarn count of the Cullian (300/2) and the Millenium Star (330/3).

ALBIATE 1830品牌风格多变,覆盖时尚,运动和都市风设计,工艺以色织针织布为主,主要材质为棉或棉麻,例如斜纹织布、牛津布和府绸。该品牌还包含一个重要的牛仔系列,使用高纱支数和交捻纱,并拥有超强弹性。该品牌还有另一个高端的提花织物系列。COTONIFICIO ALBINI 品牌包含经典、时尚、城市和运动风设计,以不同织法的色织布和匹染为主,基于不同的基底,有众多图案可供选择。棉、棉麻、真丝和纯麻的公制支数可从70/1到120/2不等,其中100/1到120/1范围的品质尤甚,堪比“羽绒”的质感。公司产品不仅有男装,从这一季开始也会有女装上市。THOMAS MASON 和 DAVID AND JOHN ANDERSON 品牌继承了英国传统,THOMAS MASON 品牌着重于色织和提花织的产品,涵盖经典和运动风格。DJA 致力于最珍贵的纤维开发,主要是经典风格,纱线支数从170/2到最高的 Cullian (300/2) 及 Millenium Star (330/3)。

Agent 代理商

Essence Trading (Shanghai) Co., Ltd

Address

10th Floor, No.500 Wuzhong Road,
Minhang District, Shanghai, 201103
Ph. 0086-21-52188205-8017
Fax 0086-21-52188305
eric.chen@essence-of-fashion.com

译尚贸易(上海)有限公司
上海市闵行区吴中路500号涵博大厦10楼, 201103
电话: 0086-21-52188205-8017
传真: 0086-21-52188305

ITALIAN TEXTILE FAIR 意大利纺织面料展

LANIFICIO CARLO BARBERA SRL



Info 信息详情

Address

Frazione Pianezze
13821 Callabiana (BI) Italy
Ph. 0039-015-7465100
Fax 0039-015-745214
www.carlobarbera.it
riccardo.baietti@carlobarbera.it
segr.direz@carlobarbera.it
Contact Riccardo Baietti

Product 产品

Extrafine menswear and ladieswear fabrics, worsted and woollen, in Australian superfine merino wool, cashmere, mohair, vicuna and other natural fibres.

采用澳洲超细美奴利羊毛、羊绒、马海毛、开司米、骆马毛以及其他天然织物制成高质量男装与女装系列。

Agent 代理商

E & S Far-East Corporation

Address

Rooms 1102-1103,
San Toi Building, 137-139 Connaught Road Central,
Sheung Wan Hong Kong HK
Ph. 00852-28518816
esfecorp@netvigator.com

Stand J08

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via per Gallarate 50/A
21010 Besnate (VA) - Italy

Ph. 0039-0331-273309

Fax 0039-0331-275518

web www.besani.it

mario@besani.it

Contact Mario Riva

Product 产品

Since 1969 Besani Srl has been producing dyed and mercerised knitted fabrics in 100% Makò cotton Filodiscozia, symbol of both high quality and Made in Italy. Over 135 base colours to develop patterns, a wide storehouse and last generation technology make Besani Srl a real reference point in Italy and abroad for those asking not only for quality, but also for the environment respect. Knitted fabrics dyed and mercerized in yarn, mercerized again in piece 100% cotton Filodiscozia Ne 70/2 and Ne 120/2. Knitted fabrics silk and silk cotton dyed in yarn. Our knitted fabrics are for production of golf polo and t-shirts.

自1969年以来，Besani Srl 一直专注于生产100%埃及长绒棉 Filodiscozia染色及丝光针织面料，代表了经典的意大利高品质制造风格。我们有135种基本色可供选择，可以做出各种精美图案。Besani Srl 拥有一个大型仓库，并继承了传统的制作工艺，对于那些不仅追求高品质、而且关注环保的消费者而言，Besani绝对是在意大利行业中值得参考的企业。针织面料，丝光纱线，100%埃及长绒棉 Filodiscozia 丝光面料（支数为 Ne 70/2 和 Ne 120/2），针织真丝面料以及染色蚕丝棉面料。我们的针织面料用来生产高尔夫

Agent 代理商

Essence Trading (Shanghai) Co., Ltd

Address

10th Floor, Building Hanbo, No.500
Wuzhong Road, Shanghai, 201103

Ph. 0086-21-52188205-8056

Fax 0086-21-52188305

li.hua@essence-of-fashion.com

www.essence-of-fashion.com

Contact: Li Hua

Stand J64

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via dell'Artigianato 39
36060 Molvena (VI) - Italy

Ph. 0039-0424-411701

Fax 0039-0424-1931810

www.bonotto.com

lb@bonotto.com

Contact Lorenzo Bonotto

Product 产品

Fashionable fabrics for the luxury lady and for the modern men markets. State of art company, vertically structured to grant a high quality control and prompt deliveries.

公司的时尚织物产品定位于奢华女装和现代男装。这是一家与时俱进的公司，垂直型结构管理有助于获得高质量控制以及及时的货物递送。

Stand J09

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via XXV Aprile 71

22070 Guanzate (CO) - Italy

Ph. 0039-031-3527511

Fax 0039-031-899422

www.canclini.it

ombretta.gabrieucig@canclinibrands.it

Contact Ombretta Gabrieleucig

Product 产品

We produce premium shirt fabrics marked by quality, style and made in Italy creativity. Double twisted and single compact yarn, cotton, stretch, linen and mixed linen are offered in our endless range of colours and designs, inspired by the tradition and creatively innovated every season. Straight and formal Italian taste is joined by casual and fashion proposals. Unusual colours and designs matching, sophisticated effects, refined prints, outstanding new proposals springing from research and real innovation in material and finishing.

我们生产高档衬衫布料，质量优良、款式新颖，充满意大利式创意。我们生产颜色繁多，设计多样的双股纱和单股紧密纺纱线，棉、麻、混合亚麻、弹性布料。传统是我们灵感的源泉，我们每一季都会推陈出新。我们在充满直线条和正装感的意大利服装风格中加入了休闲时尚的成分。我们以独特的色彩和设计搭配，高雅精致的印花

Agent 代理商

Cotton Power (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Address

Room 301B, No. 5 Building,

Hi-Tech Park, No 2388 Chen Hang Road, Minhang

District, 201114 Shanghai China

佰棉（上海）贸易有限公司

地址：中国上海市闵行区陈行路2388号科技

广场5号楼301B室

Stand J18

ITALIAN TEXTILE FAIR

意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Piave 44/46
21054 Fagnano Olona (VA) - Italy
Ph. 0039-0331-616611
Fax 0039-0331-616644
www.cappiotessuti.com
commercial@cappio.it

Stand J37

Product 产品

Cappio Tessuti was created in 1957 and has never stopped expanding and updating itself looking toward the needs of a market that keeps on evolving. Nowadays the company is a completely integrated and vertical mill buying the yarn and producing the finished fabric with a look to the present but strongly oriented to the future. This turns out in a wide collection of fabrics for garments, denim and non denim, with a typical "luxury casual" flavor. Denim fashion fabrics from 3 up to 12oz for trousers, shirting and sportswear - rigid and stretch - cotton, cotton/cashmere, cotton/silk, cotton/tencel and blends - yarn dyed, fast dyed, pigment dyed, ecru and pfd, jacquard, printed, coated, technological- for men, ladies and children sportswear and leisurewear.

Cappio Tessuti成立于1957年，我们紧跟不断变化的市场需求，从来没有停止过发展壮大的步伐。现在，我们发展成了一家从纱线购买到成品布生产一条龙的纵向一体化公司。我们立足现在，但是更重要的是我们面向未来。因此，我们的产品范围广泛，以“高档休闲”作为主打风格，包括成衣面料，牛仔布和非牛仔布面料，时尚牛仔布料用于生产裤装，衬衫和运动装，重量从3安到12安不等——贴身，富有弹性——原料有100%纯棉，棉/麻，棉/丝，棉/羊绒，棉/纤维素纤维和混合纤维染色面料，不褪色面料，涂染面料，本色优选面料等。适用于男装，女装，儿童运动装和休闲装。

Agent 代理商

Jin Xiu Fang Trading Co., Ltd

Address

Rm.502 Qingan Building, 27 Xiaoyun Road,
Chaoyang District
100027 Beijing - China
Ph. 0086-10-64641058
jxf@jxfstudio.com.cn

北京锦绣纺贸易有限公司

地址：北京市朝阳区霄云路27号，庆安大厦502室，100027
电话：0086-10-64641058/64639187
传真：0086-10-64640455
邮箱：jxf@jxfstudio.com.cn

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Regione Torame
13011 Borgosesia (VC) - Italy

Ph. 0039-0163-452111

Fax 0039-0163-458012

www.lanificiocolombo.it

a.rossi@lanificiocolombo.it

Contact Andrea Rossi

Product 产品

Lanificio Luigi Colombo is the top producer in the world of cashmere and high quality fibre fabrics. Worldwide leader in noble fibres. Superfine wool suitings, cashmere and cashmere blended jacketings and coatings.

Lanificio Luigi Colombo 是山羊绒和高品质纤维的世界顶级生产商。世界高端纤维的领跑者。超细羊毛西装面料, 山羊绒, 山羊绒混纺外套面料和上衣面料。

Agent 代理商

Vitality Textiles Co Ltd

Address

RM 906 Zitan Tower No. 27 - Jianguo Road
Chaoyang Dist. Beijing 100124 China

Ph. 0086-10-65619900 Ext. 1613

Fax 0086-10-65818168

vitality@vitalitytex.com

北京意历维纺织品有限公司

北京市朝阳区建国路27号紫檀大厦906

电话: 0086-10-65619900 Ext. 1613

传真: 0086-10-65818168

Stand J69

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via 4 Novembre 134

13853 Lessona (BI) Italy

Ph. 0039-015-9870211

Fax 0039-015-9870298

www.dragobiella.it

amedeo.beretta@dragobiella.it

Contact Amedeo Beretta

Product 产品

Fully vertical mill specialized in high end fabrics for menswear. Fabrics in superfine merino, pure cashmere and other noble fibres for menswear.

拥有完整立辊轧机专业生产男装高端面料。公司提供超细美丽奴羊毛面料，纯羊绒以及其他男装高级纤维面料。

Agent 代理商

Fit International Trade (Beijing) Co, Ltd.

Address

Rm 1414, Building A Jinhai Shangfu Center,

No.21 Guangqu Road, 100124 Beijing,

Chaoyang Dist. - China

Ph. 0086-10-59574124

Fax 0086-10-59574134

sarah@perfite.com

Stand J41

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Largo Santa Margherita, 1
36078 Valdagno (VI) - Italy

Ph. 0039-0445-429399

Fax 0039-0445-429658

www.estethiagbconte.it

alvise_boniver@estethiagbconte.it

abc@estethiagbconte.it

Contact Alvise Boniver Conte

Product 产品

The collection is addressed to menswear and ladies wear, wisely combining the innovation of stretch fabrics and special finishing with the tradition of jerseys in a wide range of wool, mohair, alpaca, cashmere and cotton yarns either mixed or combined to technical fibres which enhance performance and modernity.

本系列系男女装面料, 包括特殊表面处理过的弹性针织羊毛, 马海毛, 羊羔绒, 羊绒, 棉以及兼具功能和时尚感的弹性针织技术面料

Agent 代理商

F. Plus International Trading
(Shanghai) Co.ltd.

Address

Rm2602 Huayuan World Sq. 1958 North
Zhongshan Rd. Putuo District
200063 Shanghai China

Ph. 0086-21-52361200

vivian.xia@plusgroup.com

Elisa Ravera

Mob. 0086-13817446814

珙嘉国际贸易(上海)有限公司

上海市普陀区, 中山北路1958号, 华源

世界广场2602室

电话: 0086-21-52361200

13466642691

vivian.xia@plusgroup.com

Elisa Ravera

手机: 0086-13817446814

Stand J53

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Polto 13 - Ponzone Biellese

13835 Trivero (BI) - Italy

Ph. 0039-015-7388025

Fax 0039-015-7387801

www.ferla.com

ferla@ferla.com

Contact Paolo Ferla

Product 产品

More than one century of innovative fabrics for the best men and ladieswear customers.

Fabrics in Baby Alpaca, wool, silk and linen. Wide range of fancy articles, patterns and colours".

本公司一个多世纪以来一直专注于最适合男士和女士服装的创新面料。

幼羊驼绒、羊毛、丝绸和亚麻织物。各式花式织物、图案和颜色。

Agent 代理商

Essence Trading (Shanghai) Co.,Ltd

Address

10th Floor, No.500 Wuzhong Road,
Minhang District, Shanghai, 201103

Ph. 0086-21-52188205-8017

Fax 0086-21-52188305

eric.chen@essence-of-fashion.com

译尚贸易 (上海) 有限公司

上海市闵行区吴中路500号涵博大厦10楼, 201103

电话: 0086-21-52188205-8017

传真: 0086-21-52188305

Stand J59

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via XXIV Maggio, 4
13888 Mongrando (BI) - Italy

Ph. 0039-015-2565111

Fax 0039-015-2565240

www.guabello.it

umberto_quaglia@guabello.it

Contact

Umberto Quaglia

Product 产品

Fine menswear worsted and woollen fabrics, in merino wool or blended with other noble fibres. All produced with craftsmanship exclusively in our facility based in Mongrando (Biella).

美利奴羊毛或与其他高级纤维混纺的优质精纺和羊毛织物。所有的产品都是在我们位于蒙格兰多 (比耶拉) 的工厂独家生产的。

Agent 代理商

Beijing Italo Trading Co, Ltd

Address

Room 713-714, West Bldg,
Donggangxinzhuo Bldg No 56,
Nanfaxin Fuqian Street

Shunyi District, Beijing

Ph. 0086-10-82789870

Fax 0086-10-62492868

Mr. Alex Chang Tong (General Manager)
changtong_guabello@163.com

Stand J44

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via XXV Aprile 71
22070 Guanzate (CO) - Italy

Ph. 0039-031-3527511

Fax 0039-031-899422

www.hausammann-moos.ch

ombretta.gabrieucig@canclinibrands.it

Contact

Ombretta Gabrieucig

Product 产品

Premium cotton fabrics and jerseys, finest qualities for shirtings, high-tech stretch fabrics, piece dyed and yarn dyed.

高档棉料和针织料, 制作衬衫最优质级别的面料, 高技术弹力面料, 成衣染色和纱线染色料

Stand J18

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Porini 1
12050 Guarene (CN) - Italy

Ph. 0039-0173-362271

Fax 0039- 0173-362282

www.intesatext.it

Contact Dario Alessandria

Product 产品

Intesa srl was founded in 1988 by Olindo Cervella, following over twenty years of experience in both the textile and clothing industry.

Intesa srl immediately established itself as a reference point for many Italian wholesalers and garment makers. Following the evolution of the textile industry, it then also began to stand out in the foreign markets and its collections are now present in more than 30 countries around the world.

Intesa srl creates collections that are mainly designed for womenswear, anticipating trends and styles in order to meet all customers' needs.

Intesa srl由Olindo Cervella于1988年创立,在纺织和服装行业拥有超过20年的经验。

Intesa srl立即成为许多意大利批发商和服装制造商的行业标杆。随着纺织工业的发展,它也开始在国外市场中脱颖而出,其产品系列现已遍布全球30多个国家。

Intesa srl设计的系列主要已女装为主,以预测潮流和新颖款式来满足所有客户的需求。

Stand J43

ITALIAN TEXTILE FAIR

意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Dante Alighieri 1
21038 Leggiuno (VA) - Italy

Ph. 0039-0332-646811

Fax 0039-0332-646933

www.leggiunospa.it

info@leggiunospa.it

Contact Filippo Lessanutti

Product 产品

Leggiuno is leader in the designer and luxury sportswear market producing quality shirting fabrics since 110 years that are made entirely in Italy. Fine shirting fabrics. Woven and printed, leader in the designer and luxury sportswear market. Woven fabrics for suits, jackets and pants.

Leggiuno是时尚和奢侈运动服饰市场的领导者, 110年来仅在意大利生产所有优质衬衫面料、精美衬衫面料。本公司生产编织、印花织物, 是时尚和奢侈运动服饰市场领导者。同时生产西装、夹克和裤子用机织面料。

Agent 代理商

Agent 1

Lemi Int'l Trading Shanghai Co Ltd

Address

Rm 31L No. 2 Lane

1228 Yan'an Road

200050 Shanghai - China

Ph. 0086-21-63239211

rae.zheng@lemi-trade.com

Agent 2

E&S Far East Corporation

Address

Rooms 1102-1103, San Toi Building 139 Connaught

Road Central Sheung Wan - Hong Kong

Ph. 00852-2851-8816

spencer@esfe.imsbiz.com.hk

cindy@esfe.imsbiz.com.hk

Info 信息详情

Address

Via Coppi e Bartali 20
59025 Cantagallo (PO) - Italy

Ph. 0039-0574-980652

Fax 0039-0574-982510

www.leomaster.it

luca.d@leomaster.it

Contact Luca Desii

Product 产品

Leomaster is a producer of fine fabrics for a casual contemporary menswear. Linens and luxury fibers in summer; wools with cashmere in winter; cotton blends all year round.

Leomaster 是一家主要生产当代休闲男装精品面料的生产商。产品主要为夏季的亚麻与高端纤维面料；冬季的羊毛和羊绒；全年混棉等。

Agent 代理商

Jin Xiu Fang Trading Co., Ltd

Address

Rm.502 Qingan Building, 27 Xiaoyun Road,
Chaoyang District

100027 Beijing - China

Ph. 0086-10-64641058

jxf@jxfstudio.com.cn

北京锦绣纺贸易有限公司

地址：北京市朝阳区霄云路27号，庆安大厦
502室，100027

电话：0086-10-64641058/64639187

传真：0086-10-64640455

邮箱：jxf@jxfstudio.com.cn

Stand J38

Info 信息详情

Address

Corso Rolandi 10
13017 Quaroni (VC) - Italy
Ph. 0039-0163-201111
Fax 0039-0163-430099
www.loropiana.com
infotextile@loropiana.com

Product 产品

Loro Piana operates in the luxury goods industry with the mission of providing uncompromised quality. For six generations, the Company has been supplying the finest cashmere and wool fabrics to the most sophisticated and demanding clients. In doing so, Loro Piana has become the largest cashmere manufacturer and the biggest single purchaser of the world's finest wools. High-quality fabrics in cashmere, superfine wools and blends of natural fibers for suits, jackets and overcoats. Technical fabrics.

Loro Piana在奢侈品行业的经营宗旨是提供无与伦比的品质。六代人以来，公司一直致力于为最富有经验、最苛刻的客户提供最优质的羊绒和羊毛面料。Loro Piana由此成为全球最大的羊绒生产商和全球最优质羊毛的最大单一采购商。高品质羊绒面料、超细羊毛面料和天然纤维混纺面料，适用于西装、夹克和大衣。高技术含量的面料产品。

Agent 代理商

Loro Piana (Shanghai) Textile
Trading Co Ltd

Address

Unit 1512, 15/F, Tower1,
Office Building of Plaza 66, No.1266 Nanjing West
Road Jing'an District, 200040 Shanghai - China
Ph. 0086-21-80260600
infotextile@loropiana.com

Stand J24

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via della Viaccia 19
59013 Montemurlo (PO) - Italy

Ph. 0039-0574-62611

Fax 0039-0574-624405

www.manteco.com

marco@manteco.com

Contact Marco Mantellassi

Product 产品

Manteco leader in fabric production for the fashion world selling to all top international brands. Modern, contemporary, fabrics made in Italy with natural, luxury and technical fibres for a modern casual chic look.

Manteco 意大利制造现代时尚型面料。天然纤维和贵重纤维使面料舒适高雅，而技术型纤维使面料时尚休闲。

Stand J17

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

MARLANE DIV. OF BMT MARZOTTO WOOL

M A R L A N E

Info 信息详情

Address

Via Monticello 79/A
13888 Mongrando (BI) - Italy

Ph. 0039-015-2565200

Fax 0039-015-2565310-312

www.marlane.it

info@marlane.it

Contact Patrick Lonn

Product 产品

Tradition, research and use of natural fibres, characterize the Marlane collection. Fabrics for Men's suits in Super 100s, super 110s and for fancy jackets.

传统、研究和使用的天然纤维，是Marlane系列的特色。Super 100s、super 110s男士西装和高档夹克面料。

Agent 代理商

Shanghai Eurofil Trade Co., Ltd.

Address

Bldg.22, No. 140 Tianlin Road,
Xuhui District, Shanghai 200233 P.R. China

Ph. 0086-21-64465089

Fax 0086-21-64066177

上海嘉佑贸易有限公司

上海市徐汇区田林路140号越界创意园22号楼

电话: 0086-21-64465089

传真: 0086-21-64066177

Stand J48

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

GMF MARZOTTO FABRICS DIV. OF MARZOTTO WOOL

Tessuti Marzotto Fabrics
Marzotto

Info 信息详情

Address

Largo S. Margherita 1
36078 Valdagno (VI) - Italy
Ph. 0039-0445-429674
Fax 0039-0445-421685
www.marzottotessuti.it
federico_mercandino@marzotto.it
Contact Federico Mercandino

Product 产品

European leader for production of fashionable worsted fabrics for men and ladies. Our production is characterized by continuous researches and innovations, especially in different finishings. We offer various choices of fabrics for men suits, jackets, trousers and women fabrics for dresses and trousers.

我们是欧洲时尚男装和女装精纺织物的领军者。持之以恒的研究和不断地革新开发是我们的特点，特别是在不同的后整理技术上。我们给客人提供多种面料选择，有男式西装、夹克、裤子以及女士裙装等。

Agent 代理商

Essence Trading (Shanghai) Co., Ltd

Address

10th Floor, Building Hanbo, No.500 Wuzhong Road
Shanghai - 201103
www.essence-of-fashion.com
Ph. 0086-2152188205-8056
Fax 0086-2152188305
li.hua@essence-of-fashion.com

Stand J46

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Pistoiese 755/D
59100 Prato (PO) - Italy
Ph. 0039-0574-81811
Fax 0039-0574-818181
elisabetta.c@milior.com
Contact Elisabetta Coveri

Product 产品

Technical fabrics for city and sports. Piece and yarn dyed elastic fabrics.

运动和时尚系列技术性面料。块状染色弹性面料和色织弹性面料纱线。

Agent 代理商

Beijing Jin Xiu Fang Trading Co.Ltd

Address

Room 502 Qingan Bldg, 27 Xiaoyun Road,
Beijing 100027 - China
Ph. 0086-10-64641058
jxf@jxfstudio.com.cn

Stand J37

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via W. von der Vogelweide 6
39031 Brunico (BZ) - Italy

Ph. 0039-0474-533111

Fax 0039-0474-533105

www.moessmer.it

mario.alciato@moessmer.it

Contact Mario Alciato

Product 产品

Mill with vertical production since 1894. Fabrics for women and men, knitted and woven. Wool, Alpaca, mohair, novelties, stretch.

自1894年起实现男装、女装的高质量生产。针织工艺与机织工艺同时实现。采用羊毛、羊驼毛、马海毛、新型布料与弹性布料。

Agent 代理商

Beijing Nuoyuan International Textile Co. Ltd

Address

7Th Fl. Bldg 7 NO.16 Zhonghe Street, Eco.and Tech.

Zone - Beijing 100176 China

Ph. 0086-10-84871167/807

tinawang@nuoyuan.com

Stand J39

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Saltore 10
31052 Maserada sul Piave
(TV) - Italy
Ph. 0039-0422-729286
Fax 0039-0422-877199
www.monti.it
nadia.schincardi@monti.it
Contact Nadia Schincardi

Product 产品

Textile manufacturer of high quality shirting fabrics.
The finest Italian fabrics for shirts.

高档衬衫面料生产商。高支意大利衬衫织物。

Agent 代理商

Agent 1

President Tex Ltd

Address

Rm. 5A,5F, Henfa Comm.bldg
348-350 Lockhart Rd
Wanchai - Hong Kong
Ph. 00852-28345098
Fax 00852-25746698
gary@presidenttex.com

Agent 2

Beijing Vitality Textile Co Ltd

Address

Rm 906 Zitan Tower No. 27 Jianguo Rd
Chaoyang Dist. Beijing 100124 China
Ph. 0086-10-65619900 ext 1610
Fax 0086-10-65818168
vitality@vitalitytex.com

Stand J68

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Canturina 10
22070 Olmeda di Capiago (CO) - Italy

Ph. 0039-031-4630211

Fax 0039-031-4630200

www.olmetex.it

sonia@olmetex.it

Contact Riccardo Breschi

Product 产品

For over 60 years Olmetex has invested in research and development producing innovative products, characterized by high performance and technical finishes including coating, bonding, waterproof finishing, breathable finishing and others, suitable for sportswear, urban wear and outerwear. The collection consists of many combinations of fibres including cotton, nylon, polyester, mixed, microfiber, silk and wool.

In addition, the Company, over recent years, has been dedicated to protecting the environment. Hence the study to find alternative solutions and the birth of the project PFC FREE.

在过去60多年中,OLMETEX 坚持开发和研究如何生产创新型产品,使高性能和技术精加工(涂层,粘结,防水层,透气层等等)相结合,这些面料适用于运动装,城市装及外套。产品涵盖了不同的纤维相结合,包括棉,尼龙,聚酯,混纺,超细纤维,丝和羊毛。

除此之外,在过去几年中公司一直致力于环境保护。因此在不断的研究中研发出了新项目:PFC FREE。

Agent 代理商

Beijing Luzibotao Trading Co Ltd

Address

Room 3-102, Building 14

Aochengtianxiyuan,

Hongjunyin South Road

100107 Beijing, PR China

Ph. 0086-10-82551331

wangwendy@luzibotao.com.cn

Stand J16

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via L. Oltolina 6
22033 Asso (Co) - Italy
Ph. 0039-031-6730323
Fax 0039-031-683106
www.oltolina.com
riccardo.trabattoni@oltolina.it
Contact Riccardo Trabattoni

Product 产品

Oltolina: worldwide leading company in the production of made in Italy shirting fabrics since 1888. Top quality woven fabrics, yarn and piece dyed, fancy designs, solids and stretch, cotton, linen, cotton/silk, cotton/cashmere, silk, popeline, oxford, twills, batistes, classic weaves and jacquards. Borgomaneri: luxury articles for ladies. mostly pieces dyed, for light dresses, pants and jackets weights. jacquards designs made in cotton, cotton and silk, silk, linen ecc..

从1888年开始生产衬衫面料，享有国际声誉的意大利衬衫面料企业。顶级品质梭织面料，纱线和成衣染色面料，花色面料，加弹和不加弹面料，棉料。麻料，棉/丝绸，棉/羊绒，丝绸，popeline棉，牛津布，斜纹布，蜡染，经典梭织布和提花布。Borgomaneri: 女装奢华品质花色面料。O-Tech: 高品质超轻面料系列，加内胆膜的技术面料。

Stand J36

ITALIAN TEXTILE FAIR 意大利纺织面料展



Info 信息详情

Address

Viale Lombardia 25
21013 Gallarate (Varese) - Italy

Ph. 0039-0331-702911

Fax 0039-0331-702999

www.pastorellilining.com
andreapastorelli@pastorelli.it

Contact Andrea Pastorelli

Product 产品

Lining and pocketing production in yarn and/or piece dyed, for man, woman and child: acetate, viscose, cupro, silk, cotton, polyester are the main fibres weaved, also blended. Plain, taffeta, twill, satin, barré, large choice of different constructions, weaved on ratiera or jacquard loom, give the possibility to satisfy any requirement: possibility also for printed or napped articles. Flexibility and disponibility for "made to measure" articles or for exclusive production.

以男、女、童用色织布和/或匹染布生产的里布和袋布：织制和混纺主要纤维包括醋酸纤维、粘胶、铜氨丝、丝绸、棉、聚酯纤维。平纹绸、塔夫绸、斜纹布、缎、条花，各式面料结构可供选择，提花或提花织机编织，可满足任何要求：也可用于印花制品或拉绒制品。可满足生产“量身定制”产品或独家生产的灵活性和差异性需求。

Agent 代理商

Fit International Trade (Beijing) Co, Ltd

Address

Rm 1401 Building N, North Star Huiyuan Service
Apart. No. 8 Beichen Dong Road
100101 Beijing China

Ph. 0086-10-64917360

Fax 0086-10-64917370

sarah@perfite.com

Stand J35

Info 信息详情

Address

Via Cesare Battisti 80
13876 Sandigliano (BI) - Italy

Ph. 0039-015-2494200

Fax 0039-015-2493068

www.dipray.it

dipray@dipray.it

Contact Emanuele Rosa

Product 产品

Full cycle high quality cloth producer.

Fancy cloths for sportcoats, suits and overcoats.

公司拥有全套生产高品质衣物的设备。

公司产品主要为高品质的运动外套、西装及大衣外套。

Agent 代理商

Celeli Trading Co Ltd

Address

Suite 2712 Building A,
No 325 Tianyaoqiao Road
200030 Shanghai Xuhui District - China

Ph. 0086-21-33637598

nico.li@celeli.com

公司名称: 赛蕾利(上海)贸易有限公司

地址: 中国上海市徐汇区天钥桥路325号
A幢2712室

电话: 0086-21-3363 7598

传真: 0086-21-3363 7597

Stand J60

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Cadore, 1
24124 Bergamo (BG) – Italy
Ph. 0039-031-3527525
Fax 0039-031-3527565
ombretta.gabrieucig@canclinibrands.it
Contact Ombretta Gabrieleucig

Product 产品

Casual proposal for shirting, refined mix of colours, finishings and textures in classic, sportswear and urban styles.

休闲衬衫面料，彩色精纺，经典表面和肌理处理效果，运动和都市风格面料

Stand J18

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Madonna 30
22070 Guanzate (CO) - Italy

Ph. 0039-031-35351

Fax 0039-031-3535351

www.ratti.it

elisa_ravera@ratti.it

Contact Elisa Ravera

Product 产品

Printed fabrics, jacquards yarn dyed and plain fabrics with elaborate structures and finishing. Top level collection of accessories and bag fabrics, printed and yarn dyed. For women's and men's top of the range.

印花面料、纱染提花面料和素色面料，结构独特，后整理工艺精细。公司也生产高档辅件和印花及纱染提包面料。为高端女士和男士服务。

Agent 代理商

Agent 1

Fit International Trade (Beijing) Co. Ltd.

Address

Rm 1401, Bldg. N, North Star Huiyan Service Apartments, no. 8, Beichen Dong Road Chaoyang District Beijing 100124

Ph. 0086-10-64917360

Fax 0086-10-64917370

sarah@perfite.com

费特国际贸易 (北京) 有限公司

北京市朝阳区北辰东路北辰汇园公寓N座1401

电话 : 0086-10-64917360

0086-13701372648

Mrs. Sarah Zhang

传真 : 0086-10-64917370

Agent 2

F Plus International Trading (Shanghai) Co., Ltd

Address

Room 2602, Hua Yuan World Square, Nr 1958 North Zhongshan Road, Putuo District, 200063 Shanghai, China

Ph. 0086-21-52361200

Mob. 0086-13466642691

Ms Xia Xinwei

vivian.xia@fplusgroup.com

珙嘉国际贸易 (上海) 有限公司

上海市普陀区,中山北路1958号,华源

世界广场2602室

电话 : 0086-21-52361200

0086-13466642691

Ms Xia Xinwei

vivian.xia@fplusgroup.com

Stand J54

ITALIAN TEXTILE FAIR

意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Robiolio 25
13825 Valle Mosso (BI) - Italy
Ph. 0039-015-7049111
Fax 0039-015-7134831
www.reda1865.it
andreagiardino@reda.it
Contact Andrea Giardino

Product 产品

Since 1865, Reda's pure wool Made in Italy masterpieces have resulted in men's fabric collections from luxury blends of the finest wools, cashmere and silk. The refinement and exceptional performance of the fabrics, together with a range of designs inspired by the latest fashion trends, make Reda fabrics the perfect choice for exclusive collections. A wide offering of fabrics that ranges from the classic and formal to the technical and state-of-the-art, all created with respect for the environment and for nature.

自1865年以来, Reda的意大利制造纯羊毛面料已成为常用男士面料系列, 面料由最优质的羊毛、羊绒和丝绸混合而成。面料的精致和卓越性能, 加上受最新流行趋势启发的一系列设计, 使Reda面料成为独家收藏的完美选择。从经典和正式到技术上最先进的面料, 各种面料都是怀着对环境和自然的敬意而创造的。

Agent 代理商

Reda Trading Co Ltd

Address

Rm 3603 Soho Donghai Plaza 299
Tong Ren Road, Jing An District
200040 Shanghai - China
Ph. 0086-21-61159653
s_reda03@hotmail.com

Reda Shanghai: 睿达

睿达 (上海) 贸易有限公司 is

Reda Shanghai

Jiang Weili: 蒋苇莉

铜仁路299号东海广场3603室

Stand J32

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Viale della Vittoria 5/3
20852 Villasanta (MB) - Italy
Ph. 0039-039-205941
Fax 0039-039-303755
www.rossilorenzoefigli.it
e.cazzaniga@rossilorenzoefigli.it
Contact Ruggero Rossi

Stand J65

Product 产品

Rossi Lorenzo e Figli is a vertically organized Company, characterized by a continuous commitment and technological progress in the textile finishing business, in line with market developments and the availability of new technologies. Since 1924 the Company becomes an important reference point for the Textile high quality World and a leader for creativity and uniqueness Made in Italy. The most important designers and manufacturers rely on Rossi Lorenzo e Figli and its Team for experience, innovation, reliability and flexibility. Two activities of the Company: the more traditional, the textile finishing, bleaching and dyeing textiles for clothing (linen, cotton, viscose, wool, polyester, nylon, acetate and their blends) and the more innovative and creative activity since 1993 running the study, design and manufacture of fabrics for Ruggero Rossi Collections showed to the most prestigious Worldwide events. Fabrics for elegant, free time and sport clothing, plain and yarn dyed, mono and bistretch, cotton, linen, silk, viscose, wool, polyester and polyamide, shirting for men, women and children.

Rossi Lorenzo e Figli 是一家采用垂直型管理的公司，专注于坚守承诺，在纺织精加工领域保持技术革新，与市场发展同步并时刻接受使用新兴技术。自1924年来，公司逐渐成为意大利制造和创新的领导者及世界高端纺织的风向标。一些最重要的设计师和生产商信赖 Rossi Lorenzo e Figli 和公司团队的经验，创新意识，信誉度及弹性空间。公司有两条主要的产品线：一条是更为传统的纺织物精加工，漂白及染色，主要材质为亚麻、棉、原木天丝、羊毛、涤纶、尼龙、醋酸纤维及他们的混合物。另一条产品线更为创新，始于1993年，并始终致力于研发、设计和生产为 Ruggero Rossi 系列所用的纺织物，该系列主要面向全球最享有声誉的重大活动。公司其他产品还有面向男女装和童装的衣物，风格多变，工艺有平织和色织，单向和双向拉伸，材质有棉，亚麻，真丝，原木天丝，羊毛，涤纶及尼龙。

Agent 代理商

Essence Trading (Shanghai) Co., Ltd

Address

10th Floor, No.500 Wuzhong Road,
Minhang District, Shanghai, 201103
Ph. 0086-21-52188205-8017
Fax 0086-21-52188305
eric.chen@essence-of-fashion.com

译尚贸易(上海)有限公司
上海市闵行区吴中路500号涵博大厦10楼, 201103
电话: 0086-21-52188205-8017
传真: 0086-21-52188305

ITALIAN TEXTILE FAIR

意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Saltore 10
31052 Maserada sul Piave
(TV) - Italy

Ph. 0039-02-95760121

Fax 0039-02-95761102

www.sictess.it

nadia.schincardi@sictess.it

Contact Nadia Schincardi

Product 产品

Finest high quality shirting fabrics made of pure ultra fine Egyptian Giza cotton, cotton/linen, cotton/silk, cotton/cashmere, pure linen and pure cashmere, Popeline, zephir, piquet, oxford, royal oxford, twill, voile, stripes and checks. Yarn and piece dyed, classic weaves and jacquards.

精纺衬衣面料, 原料包括埃及棉、棉麻混纺、棉丝混纺、棉与羊绒混纺、纯麻、羊绒、羊绒丝绸混纺等。产品系列广泛: 斜纹织物, 牛津布, 提花面料, 泽非里蒂斯薄纱, 条状织物、天鹅绒、纱染和匹染织物、传统和提花织物等。

Agent 代理商

Beijing Vitality Textiles Co. Ltd.

Address

RM 906 Zitan Tower No. 27 Jianguo Road
Chaoyang Dist. Beijing 100124 China

Ph. 0086-10-65619900 Ext. 1610

Fax 0086-10-65818168

vitality@vitalitytex.com

北京意历维纺织品有限公司

北京市朝阳区建国路27号紫檀大厦906

电话: 0086-10-65619900 Ext. 1613

传真: 0086-10-65818168

Stand J67

ITALIAN TEXTILE FAIR 意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via V. Alfieri 92
50013 Campi Bisenzio (FI) - Italy

Ph. 0039-055-87421

Fax 0039-055-8954044

www.falierosarti.com

maurizio.sarti@falierosarti.com

Contact Maurizio Sarti

Product 产品

Innovation, quality and tradition made with feminine passion in warp and weft.

Faliero Sarti: Sophistication of the plain and fancy using natural yarn to emphasize the structures and the light of the fabric.

Philos: Leisure, relax and comfort is the leitmotiv of this trendy line. Sartimaglie: Jersey in its most feminine interpretation. Trendy for daytime, refined for evening.

创新、质量和传统，经纱纬纱无不显示女性激情。

Faliero Sarti 系列：高档平纹素色织物，充分利用天然纤维的特征，强调织物的结构和光泽。

Philos系列：休闲随意，强调织物的舒适性。

Sartimaglie系列：女士罗纹织物，日常服装面料，精处理面料可用于制作晚装。

Agent 代理商

Agent 1

Fintex Hong Kong Limited

Address

Suite 1701, Lancashire Centre

361 Shaukeiwan Road

Shau Kei Wan - HK

Stand J38

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Corso Rolandi 10
13017 Quaroni (VC) - Italy

Ph. 0039-0163-201872

Fax 0039-0163-201287

www.solbiati.it

solbiati@solbiati.it

Product 产品

Crafted by the linen specialist, a complete range of fabrics in natural fibers, in linen, cotton, wool and their blends for men and women.

还有由亚麻专家设计制造的为男女装使用的自然纤维，包括亚麻，棉，羊毛及其相结合的面料。

Agent 代理商

Loro Piana Shanghai Textile Trading Co., Ltd

Address

Unit 1512, 15/F, Tower1, Office Building
of Plaza 66, No.1266 Nanjing West Road
Jing'an District, Shanghai 200040 - China

Ph. 0086-21-80260600

solbiati@solbiati.it

Stand J23

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Roma 1
13852 Cerreto Castello (BI) - Italy

Ph. 0039-015-881908

Fax 0039-015-881972

www.lanificiosubalpino.com

zumaglini@lanificiosubalpino.com

Contact Nicolò Zumaglini

Product 产品

Since 1975 a Biella family company producing fabrics with one motto: simplicity, modernity and originality. Fancy and plain fabrics in natural fibres and mixed, also stretch, for jackets, trousers, suits and coats.

Biella家族公司从1975年实现面料生产，公司座右铭是：简单、时尚与创造力。采用天然布料、混合布料与弹力布料打造花式织物与平纹织物，如夹克衫、裤子、西装与外套。

Agent 代理商

Celeli Trading Co Ltd

Address

Suite 2712 Building A,
No 325 Tianyaoqiao Road
200030 Shanghai Xuhui District - China

Ph. 0086-21-33637598

nico.li@celeli.com

公司名称: 赛蕾利(上海)贸易有限公司
地址: 中国上海市徐汇区天钥桥路325号
A幢2712室
电话: 0086-21-3363 7598
传真: 0086-21-3363 7597

Stand J61

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via B. Cellini 16 G
22071 Cadorago (CO) - Italy
Ph. 0039-031-905138
Fax 0039-031-885201
maurizio@swingcollection.it
contact Maurizio Isacco

Product 产品

Swing by Gruppocinque is a collection, part of Gruppocinque spa, made in Italy; both for men's and women's wear, very customer oriented, and most focused on outerwear and sportswear, but not only... Making use of the most innovative technologies and finishing such as resins, membranes and performing treatments, we can offer a very large range of fabrics, both Piece Dye, Yarn Dye and PFD, using synthetic and natural fibers, with a very natural and/or technical touch and look.

Swing by Gruppocinque 是 Gruppocinque Spa公司 made in Italy的一个系列产品; 面料用以制作男女服装。以客户需求为导向, 以外套和运动装面料为主打。采用最新的生产技术和面料表面处理技术, 包括采用树脂, 塑膜及功能性面料表面处理工艺。面料品类丰富, 有成衣染色面料, 纱线染色面料和PFD面料, 采用合成和纯天然纤维生产出天然/技术手感和效果的面料。

Agent 代理商

Fintex Hong Kong Limited

Address

Suite 1701, Lancashire Centre 361 Shau kei wan Road
Shau Kei Wan - Hong Kong
Ph. 00852-27303171
info@dim-sla.com

Stand J15

ITALIAN TEXTILE FAIR

意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Milano 310
13856 Vigliano Biellese (BI) - Italy

Ph. 0039-015-811352

Fax 0039-015-510571

paolocrosa@tessilbiella.it

Contact Paolo Crosa

Product 产品

Plain, fancy and jacquard fabrics for fashion apparel, with a careful research into details and raw materials. Natural fibres: wools, viscoses, cottons, linens, silks, mixed with elastic. Up-to-date finishings. We offer fabrics in any weight: from those for the outerwear, with splittable double-faces and bonded qualities, to the traditional weights for jacketing. We totally abide by our leading customers' philosophy that interaction between creativity and the environment respect is essential. Our organic wools can make the difference. A range of sophisticated and exclusive cashmere and cashmere/silk fabrics completes our collection.

适合时尚服饰的平纹织物、花式织物和提花织物，细节和原材料经过细致研究。天然纤维：羊毛、粘胶、棉布、亚麻布、丝绸，混纺弹性织物。最新末端涂饰。从外套的可拆分双面面料和复合面料，到传统重量的外套面料，我们可提供任何重量的面料。我们完全遵循主要客户的理念，极为重视创意与环境之间的互动。有机羊毛在我们的产品中发挥着重要作用。产品系列还包括一系列精致而独特的开司米羊绒和羊绒/真丝面料。

Agent 代理商

Beijing Nuoyuan International Textile Co., Ltd

Address

7Th Fl. Bld.7, No. 16 Zhonghe Street Eco.and tech.

Zone Beijing 100176 - China

Ph. 0086-10-84871167/807

mary@nuoyuan.com

Stand J34

ITALIAN TEXTILE FAIR

意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Amendola 19
13836 Cossato (BI) - Italy

Ph. 0039-015-980300

Fax 0039-015-921235

www.tessilstrona.it

grazia@tessilstrona.it

Contact Grazia Mello Rella

Product 产品

Family Company with a long history of high tradition in textile. Entirely "Made in Italy" production of finest Italian fabrics. Prestigious fabrics of finest super 180's and super 150's. Luxury natural blends with cashmere and silk. State of the art finishings.

家族企业, 有很长的传统纺织历史。生产顶尖意大利面料, 纯粹的意大利制造。以超支 180'S 及超支 150'S 面料著称, 选用高档天然山羊绒和丝绸混纺。拥有先进的整理工艺。

Agent 代理商

K.C. Lee & Co

Address Room 1606 Guangzhou Merchandise
Bldg 12 Xihu Road, Guangzhou - China

Ph. 0086-20-61170335

kcleeco@hotmail.com

Stand J50

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展



TESSITURA DI QUAREGNA - GHIONE SRL

Info 信息详情

Address

Via Avogadro 41
13854 Quaregna (BI) - Italy
Ph. 0039-015-983253
Fax 0039-015-94753
www.tessitुरadiquaregna.it
silvia.ghione@tessitुरadiquaregna.it
Contact Silvia Ghione

Product 产品

The mill "Tessitura di Quaregna-Ghione srl" produces a middle to high quality range of innovative fancy worsted and woollen fabrics, using Australian extrafine wools (super 110's - 130's - 150's), pure cashmere and high quality natural blends. In the best tradition of "made in Italy" continuous research into new qualities particular designs and special finishing techniques.

Tessitura di Quaregna - Ghione 有限责任公司
主打生产中高级规格的创新羊绒、羊毛织物, 采用澳洲超细羊毛 (super 110's-130's-150's), 纯正开司米, 以及其他高级天然混合织物。为了最佳的传统“意大利制造”产品, 我们不断地对创新产品设计与加工技艺进行探索。

Agent 代理商

K.C. Lee & Co

Address Room B 13/F Hoover Ind'l Bldg
26-38 Kwai Cheong Road Kwai Chung, Hong Kong 91154 - China
Ph. 00852- 23673868
kcleeco@gmail.com

Stand J50

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Tonale, 4
23100 Sondrio (SO) - Italy
Ph. 0039-0342-200367
Fax 0039-0342-218268
www.tessutidisondrio.it
info@tessutidisondrio.it
Contact Cristiano Battaglia

Product 产品

Plain, yarn dyed fabrics, cotton, wool, linen pure or blended with other fibres. Special finishings for the formal and sportswear markets.

平纹布, 纱线染色面料, 棉, 纯毛料和混纺毛
涤, 正装和运动装采用的特殊表面处理面料

Agent 代理商

Vitality Textiles Co Ltd

Address

RM 906 Zitan Tower No. 27 - Jianguo Road
Chaoyang Dist. Beijing 100124 China
Ph. 0086-10-65619900 Ext. 1613
Fax 0086-10-65818168
vitality@vitalitytex.com

北京意历维纺织品有限公司
北京市朝阳区建国路27号紫檀大厦906
电话: 0086-10-65619900 Ext. 1613
传真: 0086-10-65818168

Stand J51

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Viale Ernesto Thomas 4
21050 Brusimpiano (VA) - Italy

Ph. 0039-0332-911011

Fax 0039-0332-934466

www.ethomas.com

thomas@ethomas.com

Contact Federico Veronese

Product 产品

Lanificio E.THOMAS was founded in 1920. The Company is specialized in the production of Menswear fabrics. The production is appreciated for the finesse of the raw materials used that together with the high skill of the workforce, the high technology of the modern machinery used, the high creativity of the collections allows the manufacturing of the fabrics of superb quality. Highest quality fabrics for Menswear in superfine wools, in cashmere and wool, silk and wool. Fancy and plain.

Lanificio E.THOMAS 成立于1920年,专门生产男士服装面料。公司生产的面料品质上等,得益于精挑细选的原材料,工人们精湛的技艺,现代高科技设备,以及融入各个产品系列的创新元素。用超细羊毛,山羊绒,羊毛和丝毛混纺纱线制作的高品质男士服装面料。花式和平纹面料。

Agent 代理商

Vitality Textiles Co Ltd

Address

RM 906 Zitan Tower No. 27 - Jianguo Road
Chaoyang Dist. Beijing 100124 China

Ph. 0086-10-65619900 Ext. 1613

Fax 0086-10-65818168

vitality@vitalitytex.com

北京意历维纺织品有限公司

北京市朝阳区建国路27号紫檀大厦906

电话: 0086-10-65619900 Ext. 1613

传真: 0086-10-65818168

Stand J74

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Bartolomeo Sella 5
13867 Pray (BI) - Italy
Ph. 0039-015-7659199
Fax 0039-015-766279
www.trabaldotogna.com
vanni.farasin@trabaldotogna.com
Contact Vanni Farasin

Stand J22

Product 产品

Since 1840 Trabaldo Togna produces precious fabrics in pure cashmere, extrafine wools (from super 180's to 120's) and wool blended with other natural fibres. We present Estrato, a completely natural and elastic fabric line, obtained without the use of any synthetic fiber. Our creations are dedicated to menswear and womenswear, ideal for travel suits, jackets, trousers and outerwear.

自1840年以来, Trabaldo Togna一直致力于生产纯羊绒, 超细羊毛 (从特级180支到120支) 的珍贵面料以及与羊毛混纺天然纤维的面料。我们推出Estrato, 一种纯天然和弹性的面料系列, 不使用任何合成纤维。我们致力于生产男装和女装, 是旅行西服, 夹克, 裤子和外套的理想选择。

Agent 代理商

Agent 1

President Tex Ltd
Address
Rm. 5A,5F, Henfa Comm.bldg
348-350 Lockhart Rd
Wanchai - Hong Kong
Ph. 00852-28345098
Fax 00852-25746698
gary@presidenttex.com

Agent 2

Yantai Lonbow Imp.Exp. Co. Ltd
Address
Room 1301, E-Commerce Industrial Park
N.462 South Qingnian Road
Zhifu District, Yantai City
264000 Shandong Province - China
Ph. 0086-535-2123877
Fax. 0086-535-2123800
davidzhang@lonbow.com

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Via Diagonale 296

13835 Trivero (BI) Italy

Ph. 0039-015-7388855

Fax 0039-015-7388765

www.vitalebarberiscanonico.it

bruno.landi@vitalebarberiscanonico.it

Contact Bruno Landi

Product 产品

Vitale Barberis Canonico is a Biella based fully integrated mill that produces men's wool worsted fabrics of great value, marketed at an excellent quality-price ratio with a first-rate service. Traditional worsted men's wear fabrics in pure wool (super 100's/160's), 100% cashmere and wool blended with mohair, silk, cashmere, cotton.

Vitale Barberis Canonico 是一家立足于比耶拉的综合工厂,生产超值的男士精纺羊毛织品,公司产品在市场上价格优良,服务一流。传统的男士精纺羊毛织品,采用纯羊毛(超支110's/160's)、100%羊绒、羊毛与马海毛、丝绸、羊绒和棉布的混合物。

Agent 代理商

Vitality Textiles Co Ltd

Address

RM 906 Zitan Tower No. 27 - Jianguo Road

Chaoyang Dist. Beijing 100124 China

Ph. 0086-10-65619900 Ext. 1613

Fax 0086-10-65818168

vitality@vitalitytex.com

北京意历维纺织品有限公司

北京市朝阳区建国路27号紫檀大厦906

电话: 0086-10-65619900 Ext. 1613

传真: 0086-10-65818168

Stand J75

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

LANIFICIO ERMENEGILDO ZEGNA & FIGLI SPA

Info 信息详情

Address

Via Roma 99/100
13835 Trivero (BI) - Italy

Ph. 0039-015-75911

Fax 0039-015-756627

www.zegna.com

mauro.bellini@zegna.com

Contact Mauro Bellini

Product 产品

Highest quality cloth for women and men's wear in Australian extra fine wool, Chinese cashmere, silk, kid mohair and other natural fibres.

澳大利亚超细羊毛面料、中国羊绒、丝、马海仔毛和其它天然纤维顶级面料，用于生男装和女装。

Agent 代理商

Zegna China

Ent. Management Co Ltd

Address

50/F One Lujianzui 68 Middle Yincheng Rd

Pu Dong (South) 200120 Shanghai - China

Ph. 0086-21-20308988

Fax 0086-21-20308995

alex.zhang@zegna.com

Stand J02

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Info 信息详情

Address

Frazione Boero Monti 3
13823 Strona (BI) - Italy

Ph. 0039-015-7461111

Fax 0039-015-742345

www.zignone.it

matteo@zignone.it

Contact Matteo Patti

Product 产品

Zignone is a dynamic company constantly striving to develop new contemporary, creative products, an emblem of the very best of Italian entrepreneurship. Menswear fabrics, ranging from medium to upper level, of wool (from 100 to 150's) and mixed wool for suits, jackets and trousers.

Zignone是一家充满活力的企业,不断地努力推出当代创新型产品,是意大利企业精神的典型代表。中档到高档男士面料,原料为羊毛(支数从100's到150's)和羊毛混纺,适合制作西装,短上衣和裤子。

Agent 代理商

Essence Trading (Shanghai) Co., Ltd

Address

10th Floor, No.500 Wuzhong Road,
Minhang District, Shanghai, 201103

Ph. 0086-21-52188205-8017

Fax 0086-21-52188305

eric.chen@essence-of-fashion.com

译尚贸易(上海)有限公司

上海市闵行区吴中路500号涵博大厦10楼, 201103

电话: 0086-21-52188205-8017

传真: 0086-21-52188305

Stand J66

ITALIAN TEXTILE FAIR
意大利纺织面料展

Notes

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings on the paper.

Notes

[illegible]

Milano Unica Thanks
Milano Unica 意大利纺织面料展鸣谢



Sella



In collaboration with
合作方





ITALIAN TRADE AGENCY

**ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane**

意大利对外贸易委员会